

Sinar rePro CTM

First published in **PROFIFOTO 2017-12**

Translated with kind the permission of PROFIFOTO, Germany

<p>((Haupttitel)) Sinar rePro CTM Profisystem für Reprografie</p> <p>((Teaser)) Exakte Farbwiedergabe, hohe Auflösung und Detailtreue: Das sind die Anforderungen eines Kunst- oder Wissenschaftsreprografen an eine Reprokamera wie die Sinar rePro Kamera mit CTM (Color To Match).</p>	<p>((Main title)) Sinar rePro CTM Professional Reprography System</p> <p>((Teaser)) Precise color reproduction, high resolution and attention to detail: these are an art or science reprographer's repro camera requirements, such as the Sinar rePro camera with CTM (Color To Match).</p>
<p>((Fliesstext)) Einfaches und schnelles Handling, Präzision und Stabilität sowie ein Workflow für einen hohen Durchsatz: Das sind die Anforderungen, die ein Reprograf an seine Kamera stellt. Mit der Sinar rePro wurde eine Kamera entwickelt, die die Bedürfnisse der Digitalisierung und Archivierung erfüllt. Die Verstellmöglichkeiten wurden bewusst auf ein Minimum reduziert. So kann die Kamera rasch eingestellt werden, bei der RC-Version sogar ferngesteuert. Eine exakte horizontale Ausrichtung und einfaches Vermeiden von Reflexionen sind weitere Pluspunkte dieser Kamera.</p>	<p>((Body text)) Simple and quick handling, high precision and stability as well as an optimum workflow for high throughput: these are the requirements that a reprographer sets their camera. With the Sinar rePro, a camera has been designed to meet exactly these digitization and archiving needs. Its setting options have been reduced to a minimum, meaning the camera can be adjusted on the fly and can be even remote controlled with the RC version. Other advantages offered by this camera are simple alignment and reflection prevention.</p>
<p>((Titel)) RC-Version</p> <p>((Fliesstext)) Ein Optimum an Bedienkomfort bietet die RC-Version (remote control) der Sinar rePro. Die motorisch gesteuerte Kamera wird über die Fernbedienung oder über die Software Sinar CaptureFlow am Computer eingestellt. So kann die Kamera flexibel platziert werden, ohne manuellen Zugriff für die Schärfereinstellung, wodurch ein deutlich höherer und effizienter Aufnahme-Durchsatz erreicht wird.</p> <p>Eine weitere Besonderheit der Sinar rePro ist die seitliche Verschiebung der Bildebene. Diese Funktion wird immer dann genutzt, wenn reflektierende Objekte oder unter Glasplatten liegende Vorlagen digitalisiert werden sollen. Durch die seitliche Verschiebung werden störende Reflexionen eliminiert, ohne dass die Position der Lichtquellen verändert werden müsste.</p>	<p>((Title)) RC Version</p> <p>((Body text)) The Sinar rePro's RC (remote control) version offers optimum ease of use. The motor-controlled camera can be conveniently adjusted via remote control or on a computer via the <i>Sinar CaptureFlow</i> software. This allows the camera to be set flexibly without manually adjusting sharpness, resulting in significantly higher and more efficient capturing throughput.</p> <p>Another special feature of the Sinar rePro is the lateral shift of the image plane. This feature is used whenever reflective objects or templates lying under glass plates need to be digitized. Annoying reflections can be eliminated by lateral displacement without having to change the position of the light sources.</p>

<p>((Titel)) Color To Match</p> <p>((Fliesstext)) Bei der Digitalisierung von Kunstgegenständen, bei Repro- oder Wissenschaftsfotografie ist man auf eine sehr grosse Farbgenauigkeit angewiesen. Mit dem Dual-Pass-Filter-System Sinar CTM wird die Farbgenauigkeit in der digitalen Fotografie neu definiert. Das System ermöglicht es, das gesamte Farbspektrum, welches das menschliche Auge wahrnehmen kann, absolut exakt in den Aufnahmen wiederzugeben. Wird das CTM-System mit der Reprografie-Fachkamera Sinar rePro eingesetzt, wird die extreme Farbgenauigkeit einer multispektralen Aufnahme mit dem einfachen Workflow eines digitalen Kamerasystems verbunden.</p> <p>Das Sinar CTM-System wurde für den Einsatz mit Sinar Digitalrückteilen entwickelt und ermöglicht Aufnahmen mit Multishot-Technologie. Im Gegensatz zu einer Single-shot-Aufnahme werden bei einer Multishot-Aufnahme die Farben nicht interpoliert. So ist nicht nur eine exakte Aufzeichnung der Farben möglich, die Bilder zeigen auch eine unerreichte Detailschärfe ohne Moiré-Effekte.</p> <p>Die digitalen Daten sind in Bezug auf Farbgenauigkeit auch ohne aufwändige Farbkorrekturen am Computer sehr exakt. Die eigens für das CTM-System entwickelte Software CaptureFlow rePro unterstützt diesen effizienten Workflow: Die Software leitet den Benutzer durch alle nötigen Schritte, erkennt Abweichungen in der Farbgenauigkeit und stellt diese übersichtlich dar. Farbmanagement wird dadurch so einfach wie nie zuvor. Selbst ohne Expertenwissen können so perfekte Ergebnisse erzielt werden.</p>	<p>((Title)) Color to Match</p> <p>((Body text)) Applications such as artwork digitization, reprography, and scientific photography require very accurate color reproduction. With the Sinar CTM dual-pass filter system, Sinar has redefined color accuracy in digital photography. This system allows the entire color spectrum perceivable to the human eye to be reproduced with absolute precision. The Sinar CTM system, together with the Sinar rePro, combine the best color accuracy of multispectral photography with the very simple workflow of a specialized digital camera system.</p> <p>The CTM system has been designed for use with Sinar digital backs. This means captures can be taken with multi-shot technology. Unlike single-shot captures, the colors of multi-shot images are not interpolated. Therefore, it is not only possible to record the colors exactly; the images also show unequaled detail sharpness without Moiré effects.</p> <p>The digital data is unequaled in terms of color accuracy without having to spend time making costly color corrections on the computer. The <i>Sinar CaptureFlow rePro</i> software, developed specifically for the CTM system, supports this efficient workflow: the software guides the user through all of the necessary steps, detects deviations in color accuracy and displays them clearly. Therefore, efficient color management is made easier than ever before. Perfect results can be achieved even without expert knowledge.</p>
<p>((Zitat)) «Es ist einfacher, die gewünschte Farbe zu erhalten, wenn man die Farbe aufnimmt, die da ist»</p> <p>((Legende zu Zitat)) Prof. Dr. Roy S. Berns, Rochester Institute of Technology, USA</p>	<p>((Quote)) “It is easier to get the color you want if you image the color that is there”</p> <p>((Caption for quote)) Prof. Dr. Roy S. Berns, Rochester Institute of Technology, USA</p>
<p>((Titel)) Wissenschaftlich fundiert</p> <p>((Fliesstext)) Das CTM-System ist eine multispektrale Dual-Pass-Filterlösung für die präzise Farbwiedergabe in der digitalen High-End-Fotografie und erzeugt eine</p>	<p>((Title)) Scientifically sound</p> <p>((Body text)) The CTM system is a multi-spectral dual-pass filter solution for accurate color reproduction in high-end digital photography, which produces spectral-based</p>

<p>Farbcharakterisierung der Kamera auf spektraler Basis. Das CTM-System wurde als Gemeinschaftsprojekt zwischen Sinar und dem Rochester Institute of Technology (RIT), USA, entwickelt. Die Kombination der Farbfilter ist auf den Sensor der Sinar Digitalrückteile angepasst. So wird nicht nur die spektrale Empfindlichkeit des Sensors erweitert, das CTM-System korrigiert auch bekannte Farbmängel, die durch das Bayer-Pattern auf dem Sensor verursacht werden können.</p>	<p>color characterization for the camera. The CTM system has been designed in collaboration with the Rochester Institute of Technology (RIT), Rochester, USA. The combination of color filters is precisely matched to the CCD sensor of the Sinar digital backs. This does not just extend the sensor's spectral sensitivity: the CTM system corrects known color deficiencies that can be caused by the Bayer pattern on the sensor.</p>
<p>((Bild 1a)) Sinar rePro RC Kamera</p> <p>((Bild 1b)) Sinar rePro CTM Kamera</p> <p>((Legende zu Bilder 1a+1b)) Sinar rePro RC Kamera: Einfache und rasche Handhabung, höchste Präzision und Stabilität</p> <p>((Bild 2)) Gesicht</p> <p>(Legende zu Bild 2)) Selbst feinste Details wie Pinselstriche, Farbrisse oder Leinwandstruktur können mit dem Sinar CTM aus der Vorlage hervorgehoben werden. Ausschnitt aus einem Gemälde von Johann Friedrich Boscovits (1845-1918). © Regula Schmid, Meilen, Schweiz</p> <p>((Bild 3)) Screenshot von Sinar CaptureFlow</p> <p>((Legende zu Bild 3)) Die Sinar CaptureFlow rePro Software unterstützt einen effizienten Workflow: Die Software leitet den Benutzer durch alle nötigen Schritte, erkennt Abweichungen in der Farbgenauigkeit und stellt diese übersichtlich dar.</p>	<p>((Picture 1a)) Sinar rePro RC camera</p> <p>((Picture 1b)) Sinar rePro CTM camera</p> <p>((Caption for pictures 1a+1b)) Sinar rePro RC camera: Easy and quick handling, highest precision and stability.</p> <p>((Picture 2)) Face</p> <p>((Caption for picture 2)) Even the finest details such as brushstrokes, color cracks or canvas structure can be highlighted on the painting with the Sinar CTM. Detail from a painting by Johann Friedrich Boscovits (1845-1918). © Regula Schmid, Meilen, Switzerland</p> <p>((Picture 3)) Screenshot of Sinar CaptureFlow</p> <p>((Caption for picture 3)) The Sinar CaptureFlow rePro software supports efficient workflow: The software guides the user through all of the necessary steps, detects deviations in the color accuracy and displays them clearly.</p>
<p>www.sinar.swiss</p>	<p>www.sinar.swiss</p>

27.02.2018/Ca